

1. පෙරුම් පුරාගෙන සසරේ - මනුලොව වෙත වඩිනා  
perum purāgena sasare - manulova veta vaḍinā

**1. Fulfilling the perfections he descended to the human world**

අප සම්බුදු සම්ඳාණන් - නිවන පසක් කරනා  
apa sambudu saminḍāṇan - nivana pasak karanā

**Our lord achieved the enlightenment**

වජිරාසන මත වැඩ හිඳ - හැම කෙලෙසුන් නසනා  
vajirāsana mata væḍa hiṇḍa - hæma kelesun nasanā

**Sitting under the bodhi tree eradicated all defilments**

සාදු සාදු අපෙ මුනිඳුන් - රහත් ඵලය ලබනා  
sādu sādu ape muninḍun - rahat phalaya labanā  
**sadu sadu it's our sage that is being enlightened.**

අරිහත් සම්බුදු ගුණයෙන් - අපට සැපත වේවා  
arihat sambudu guṇayen - apaṭa sæpata vevā  
**May there be happiness by the power of the great quality araham .**

2. සුර නර බඹලොව කිසිවෙකු - නැත උපදෙස් දුන්නේ  
sura nara bambalova kisiveku - næta upades dunne

**Didn't receive any advice either from any human or anyone in the divine and brahma worlds**

තනිවම උපදවා නුවණ - අවබෝධය ගන්නේ  
tanivama upadavā nuvaṇa - avabodhaya ganne

**He himself developed wisdom and realized nibbana**

චතුරාර්ය සත්‍යය දැක - තුන් ලොව බබළන්නේ  
caturārya satyaya dæka - tun lova babaḷanne  
**By seeing the four noble truths – illuminated all three worlds**

සාදු සාදු අපෙ මුනිඳුන් - ලොව සම්බුදු වන්නේ  
sādu sādu ape muninḍun - lova sambudu vanne

**Sadu sadu it's our sage = that is becoming a lord buddha**  
සම්මා සම්බුදු ගුණයෙන් - අපට සැපත වේවා

sammā sambudu guṇayen - apaṭa sæpata vevā  
**May there be happiness by the power of the great quality Samma Sambuddha .**

3. දසබල බුදු නුවණ ලබා - සොඳුරුව වැඩ සිටිනා  
dasabala budu nuvaṇa labā - soṇḍuruva væḍa siṭinā

**Having had the ten powerful knowledges, the lord dwells beautifully.**

හැසිරෙන හැම ඉරියව්වේ - බුදු නුවණ ම පෙනෙනා  
hæsirena hæma iriyavve - budu nuvaṇa ma penenā

**All the postures he is in wisdom is visible.**

විජ්ජා වරණය පවතින - බුදු අසිරිය රැඳෙනා  
vijjā caraṇaya pavatina - budu asiriya ræunḍenā

**The splendor of the buddha lies on the wonder of the great quality vijjacharana**

සාදු සාදු අපෙ මුනිඳුන් - හිරු සඳු ලෙස දිලෙනා  
sādu sādu ape muninḍun - hiru sandu lesa dilenā

**Sadu sadu it's our sage shining like the moon and the sun .**

විජ්ජා වරණේ ගුණයෙන් - අපට සැපත වේවා  
vijjā caraṇe guṇayen - apaṭa sæpata vevā

**May there be happiness to us by the power of the great quality vijjacarana**

4. සුන්දර වූ නිවන් මගෙහි - සෘජු සිතින් වඩින්නේ  
sundara vū nivan magehi - ṛju sitin vaḍinne

**Walking along the path to nibbana with a strong heart.**

ඉපදෙන මැරෙනා සසරෙන් - එතෙර සිත රැඳෙන්නේ  
ipadena mærenā sasaren - etera sita ræunḍenne

**His mind going beyond sansara and abiding in nibbana**

සිත කය වචනය හැම විට - සොඳුරුව පවතින්නේ  
sita kaya vacanaya hæma viṭa - soṇḍuruva pavatinne

**His mind, body and word always stay beautiful**

සාදු සාදු අපෙ මුනිඳුගෙ - සුගත ගුණ දිලෙන්නේ  
sādu sādu ape muninḍuge - sugata guṇa dilenne

**Sadhu Sadhu it's our sages' great quality of Sugato shining**

සුගත මුනිඳු ගුණ බලයෙන් - අපට සැපත වේවා  
sugata muninḍu guṇa balayen - apaṭa sæpata vevā

**May there be happiness by the power of the great quality Sugatho**

5. දෙවිලොව බඹලොව මනුලොව - සතර අපා දකිනා  
devlova bambalova manulova - satara apā dakinā

**He sees all the worlds ; divine , brahma , human and four bad destinations**

ලෝකේ පවතින ඇති තතු - බුදු නුවණට පෙනෙනා  
loke pavatina æti tatu - budu nuvaṇaṭa penenā

**The buddha` s wisdom sees the world as it really is**

සියලු ලෝකයෙන් එතෙරව - නිවනෙහි වැඩ සිටිනා  
siyalū lokayen eterava - nivanehi væḍa siṭinā

**Gone beyond all world's dwells in the state of Nibbana**

සාදු සාදු අපෙ මුනිඳුන් - ලෝකවිදු කියනා  
sādu sādu ape muninḍun - lokavidu kiyanā

**Sadhu Sadhu it's our sage who is called Lokavidu**

ලෝකවිදු ගුණ බලයෙන් - අපට සැපත වේවා  
lokavidu guṇa balayen - apaṭa sæpata vevā

**May there be happiness to us by the power of great quality Lokavidu**

6. පෙළහර දක්වා පුදුමයි - ලොව දමනය කරනා  
peḷahara dakvā pudumayi - lova damanaya  
karanā

**Amazing it to see the way he tames the world with phycic  
powers**

පින් ඇති දෙවි මිනිසුන් හැම - දහමට යොමු කරනා  
pin æti devi minisun hæma - dahamaṭa yomu  
karanā

**All meritorious devine beings and humans are directed to  
dhamma**

අනුත්තරෝ පුරිසදම්ම - සාරථී යැයි කියනා  
anuttaro purisadamma - sārathi yæyi kiyānā

**For this reason he is called “ annuththaro purisa dhamma  
sarati “**

සාදු සාදු අපෙ මුනිඳුන් - ලොව යහපත සදනා  
sādu sādu ape muninḍun - lova yahapata sadanā

**Sadhu Sadhu it’s our sage giving welfare to the world**

අනුත්තරෝ බුදු ගුණයෙන් - අපට සැපත වේවා  
anuttaro budu guṇayen - apaṭa sæpata vevā

**May there be happiness to us by the power of great quality  
annuththro purisa dhamma sarati .**

7. දේව මිනිස් කැල නිසි මග - නුවණින් යොමු කරනා  
deva minis kæla nisi maga - nuvaṇin yomu  
karanā

**You show the right path to both human and devine  
beings.**

අමා නිවන් සැප සලසන - මග පෙන්වා දෙමිනා  
amā nivan sæpa salasana - maga penvā deminā

**You show them the right path to the bliss of nibbana with  
loving kindness**

තුන්ලොව ගුරු දෙවිඳුය ඔබ - මෙන් කරුණා ගලනා  
tunlova guru devinḍuya oba - met karuṇā galanā

**flowing with compassion you're the greatest teacher of all  
three worlds**

සාදු සාදු අපෙ මුනිඳුන් - සත්ථා ගුණ දිලෙනා  
sādu sādu ape muninḍun - satthā guṇa dilenā

**Sadu Sadu it's our sages' great quality of satta deva  
manusanam shinning**

සත්ථා සම්බුදු ගුණයෙන් - අපට සැපත වේවා  
satthā sambudu guṇayen - apaṭa sæpata vevā

**May there be happiness by the power of great quality  
Sattadevamanusanam**

8. බුදු නුවණින් දුටුව නිවන - පැහැදිලිකර දෙන්නේ  
budu nuvaṇin duṭuva nivana - pæhædilikara  
denne

**The lord explains us the nibbana that he understood**

පිරිපුන් පදරුතින් යුතුව - අමා දම් දෙසන්නේ  
piripun padarutin yutuva - amā dam desanne

**with words full of meaning he preaches dhamma**  
මගඵල අම නිවන ලබන - බුදුබණයි දෙසන්නේ  
magaphala ama nivana labana - budubaṇayi  
desanne

**Peaches the dhamma that gives us attainments and  
nibbana**

සාදු සාදු අපෙ මුනිඳුගෙ - බුද්ධ ගුණ දිලෙන්නේ  
sādu sādu ape muninḍuge - buddha guṇa dilenne

**Sadu Sadu it our sages' great quality of buddha  
shining**

බුද්ධ නමැති බුදු ගුණයෙන් - අපට සැපත වේවා  
buddha namæti budu guṇayen - apaṭa sæpata  
vevā

**May there be happiness to us by the power of great quality  
Buddha**

9. දෙතිසක් මහ පුරිස් ලකුණු - බුදු සිරිත් දිලෙන්නේ  
detisak maha puris lakuṇu - budu sirin dilenne

**The 32 great marks illuminate the buddha’s body**

බබළන මහ බුදු නුවණින් - ලොව ම වසඟ වන්නේ  
babaḷana maha budu nuvaṇin - lova ma vasaṅga  
vanne

**By the illuminating wisdom the world is  
mesmerized.**

රාග ද්වේශ මෝහ නොමැති - ගුණ කඳයි දරන්නේ  
rāga dveśa moha nomæti - guṇa kaṇḍayi daranne

**Holds a great mass of qualities without no defiled routes  
at all**

සාදු සාදු අපෙ මුනිඳුට - භගවතුන් කියන්නේ  
sādu sādu ape muninḍuṭa - bhagavatun kiyanne

**Sadu sadu it’s our sages' great quality called Bhagava**  
භගවා යන බුදු ගුණයෙන් - අපට සැපත වේවා

bhagavā yana budu guṇayen - apaṭa sæpata  
vevā

**May there be happiness to us by the power of the great  
quality Bhagava.**

සාදු! සාදු!! සාදු!!!  
sādu! sādu!! sādu!!!